



UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS
FACULDADE DE LETRAS
DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS
CENTRO DE AVALIAÇÃO DE SUFICIÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA



PROVA DE SUFICIÊNCIA EM LÍNGUA INGLESA – 27-03-2015

GABARITO

Questão 1- Como era a indústria da publicação de livros antes do advento da tecnologia digital, da ganância dos conglomerados e do desaparecimento de pequenas casas publicadoras? (3,0)

A ênfase não era somente no lucro, mas a indústria se prezava pela capacidade de correr riscos e investir em autores desconhecidos que apareciam com seus manuscritos em papel reutilizado. A indústria buscava criar literatura e se divertir. Casas publicadoras pequenas e independentes ainda existiam e as festas de lançamento dos livros eram lendárias.

Questão 2- Como o advento da tecnologia digital mudou a indústria da publicação de livros? (3,0)

Agora é possível que qualquer pessoa com acesso à tecnologia digital publique um livro na *web* e que esse livro se torne um *Best-seller*. Assim, o editor como força cultural foi eliminado. Além disso, revisores, tipógrafos, impressores e vendedores de livros perderam seu espaço.

Questão 3 - Traduza o parágrafo a seguir: (4,0)

This volume is packed with literary anecdotes and gossip, and the authors' tub-thumping observations are a must-read for all those who still believe passionately that books should be of literary merit and printed on paper with gorgeous dust-jackets.

Este livro está repleto de anedotas literárias e fofocas e as observações dramáticas dos autores fazem com que o livro se torne uma leitura necessária para aqueles que ainda acreditam ardentemente que livros devem ter mérito literário e devem ser impressos em papel com deslumbrantes sobrecapas.